



JAPANESE
INDUSTRIAL
STANDARD

Translated and Published by
Japanese Standards Association

JIS L 0001 : 2014

**Textiles — Care labelling code using
symbols**

L 0001 : 2014

Date of Establishment: 2014-10-20

Date of Public Notice in Official Gazette: 2014-10-20

Investigated by: Japanese Industrial Standards Committee

Standards Board

Technical Committee on Consumer Life Products

JIS L 0001 : 2014, First English edition published in 2015-06

Translated and published by: Japanese Standards Association
Mita MT Building, 3-13-12, Mita, Minato-ku, Tokyo, 108-0073 JAPAN

In the event of any doubts arising as to the contents,
the original JIS is to be the final authority.

© JSA 2015

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Printed in Japan

Contents

	Page
Introduction	1
1 Scope	1
2 Terms and definitions	2
3 Description and definition of symbols	4
3.1 Symbols	4
3.2 Washing	7
3.3 Bleaching	9
3.4 Drying	9
3.5 Ironing and pressing	10
3.6 Professional textile care	10
4 Application and use of symbols	11
4.1 Application of symbols	11
4.2 Marking location	12
4.3 Characteristics and test methods for the selection of appropriate symbols	12
4.4 Use of symbols	12
4.5 Regional and national requirements in care labeling	12
4.6 Examples of additional wording	12
Annex A (informative) Characteristics and available test methods for the correct selection of care symbols	13
Annex B (informative) Regional and national requirements in care labeling	18
Annex C (informative) Examples of additional wording	22
Annex JA (informative) Comparison table between JIS and corresponding International Standard	28

Foreword

This translation has been made based on the original Japanese Industrial Standard established by the Minister of Economy, Trade and Industry through deliberations at the Japanese Industrial Standards Committee in accordance with the Industrial Standardization Law.

This **JIS** document is protected by the Copyright Law.

Attention is drawn to the possibility that some parts of this Standard may conflict with patent rights, applications for a patent after opening to the public or utility model rights. The relevant Minister and the Japanese Industrial Standards Committee are not responsible for identifying any of such patent rights, applications for a patent after opening to the public or utility model rights.

Textiles — Care labelling code using symbols

Introduction

This Japanese Industrial Standard has been prepared based on the third edition of **ISO 3758** published in 2012 without any modification of the technical contents. It is established to correspond to the globalization of production and distribution of textile goods, and to the textile care process actually applied in some of the domestic washings, and dry cleanings and wet cleanings in professional textile care in Japan.

The portions with dotted underlines are the matters in which the contents of the corresponding International Standard have been modified. A list of modifications with explanations is given in Annex JA.

The variety of fibres, materials, sewing, products and/or finishes used in the production of textile articles, together with the development of cleansing and care procedures, makes it difficult and often impossible to decide on the appropriate cleansing and care treatment for each article simply by inspecting it. To help those who have to make such a decision (principally the consumers but also professional launderers and dry cleaners), an International Standard specifying graphic symbols for providing care-related information on textile articles was established in 1991, and has been revised several times for improvement.

This Standard establishes a system of graphic symbols, intended for use in the marking of textile articles, and for providing information on the most severe treatment that does not cause irreversible damage to the article during the textile care process, and specifies the use of these symbols in care labelling.

NOTE : The matters indicated by the marking symbols or additional wording related to textile care should have a reliable basis (e.g. test results, material characteristics, past records of failures). For example, if a manufacturer uses the St. Andrew's cross to indicate that a garment cannot be washed, the manufacturer is required to have reliable evidence that the garment will be damaged if it is washed.

1 Scope

This Standard establishes a system of graphic symbols (hereafter referred to as “symbols”) related to textile care in domestic washing (washing, bleaching, drying and ironing) and professional dry cleaning and wet cleaning (hereafter referred to as “professional textile care”). It is not applicable to industrial laundering.

It is recognized that information imparted by the domestic symbols will also be of assistance to the professional cleaner and launderer.

This Standard applies to all textile articles in the form in which they are supplied to the end user.

NOTE 1 Symbols for industrial laundering, such as those for linen, should not be used.

work clothes, can be found in **ISO 30023**.

NOTE 2 The International Standard corresponding to this Standard and the symbol of degree of correspondence are as follows.

ISO 3758 : 2012 *Textiles — Care labelling code using symbols* (MOD)

In addition, symbols which denote the degree of correspondence in the contents between the relevant International Standards and **JIS** are IDT (identical), MOD (modified), and NEQ (not equivalent) according to **ISO/IEC Guide 21-1**.

2 Terms and definitions

For the purpose of this Standard, the following terms and definitions apply.

2.1 textile articles

yarns, piece goods and made-up articles (products) containing at least 80 % by mass textile material

2.2 washing

process designed to clean textile articles in an aqueous bath

NOTE : Washing includes all or some of the following operations in relevant combinations :

- soaking, pre-washing and main washing carried out usually with heating, mechanical action and in the presence of detergents or other products and rinsing;
- water extraction, i.e. spinning or wringing (hereafter referred to as “hydro-extracting”) performed during and/or at the end of the operations mentioned above.

These operations may be carried out by machine or by hand.

2.3 bleaching

process carried out in an aqueous medium before, during or after washing, requiring the use of an oxidizing agent including either chlorine or oxygen/non-chlorine products, for the purpose of improving soil and stain removal and/or improving whiteness

NOTE : This Standard does not take into consideration the reducing bleaching agents that are rarely used in general households.

2.3.1 chlorine bleach

agent that releases hypochlorite ions in solution, e.g. sodium hypochlorite

2.3.2 oxygen/non-chlorine bleach

agent that releases a peroxygen species in solution, e.g. sodium percarbonate, hydrogen peroxide

NOTE : Oxygen bleach products encompass a wide range of different activated and non-activated bleaching species which vary in their activity. A bleach activator is an agent that initiates bleaching to occur at lower

washing temperatures.

2.4 drying

process carried out on textile articles after washing or professional textile care to remove residual water (or moisture) or solvent

2.4.1 tumble drying

process carried out on textile articles after washing or professional textile care, with the intention of removing residual water or solvent by treatment with hot air in a rotating drum

2.4.2 natural drying

process carried out on a textile article after washing, with the intention of removing residual water by line drying, drip line drying, flat drying or drip flat drying, if appropriate, combined with drying in the shade

2.4.2.1 line drying

process carried out on a textile article after washing and hydro-extracting, with the intention of removing residual water by hanging on a line or hanger

2.4.2.2 flat drying

process carried out on a textile article after washing and hydro-extracting, with the intention of removing residual water by lying horizontal

2.4.2.3 drip line drying

process carried out on a textile article after washing without hydro-extracting, with the intention of removing residual water by hanging wet articles on a line or hanger

2.4.2.4 drip flat drying

process carried out on a textile article after washing without hydro-extracting, with the intention of removing residual water by laying wet articles horizontal

2.5 ironing and pressing

process carried out on a textile article to restore its shape and appearance by means of an appropriate appliance using heat, pressure and possibly steam

2.6 professional textile care

professional dry cleaning and professional wet cleaning

2.6.1 professional dry cleaning

process for cleaning textile articles by means of treatment in any solvent (excluding water) and detergent normally used for dry cleaning by professionals

NOTE : Dry cleaning consists of a part or all of the following procedures :

- Cleaning (normally accompanied by temperature control and mechanical action, and performed in the presence of detergent, etc.), rinsing, deliquoring, tumble drying and finishing.

2.6.2 professional wet cleaning

process for cleaning textile articles in water carried out by professionals using special technology (cleaning, rinsing and spinning), detergents, and sometimes additives to minimize the effects of the detergent and/or water cleaning

NOTE : Wet cleaning consists of a part or all of the following procedures :

- Water cleaning (normally accompanied by temperature control and mechanical action, and performed in the presence of detergent, etc.), rinsing, deliquoring, drying (tumble-drying and/or natural drying) and finishing.

3 Description and definition of symbols

3.1 Symbols

3.1.1 General

Five main symbols and some additional descriptives are provided.

3.1.2 Main symbols

3.1.2.1 Washing

For the washing processes, a washtub as shown in Figure 1.



Figure 1 Washing (main symbol)

3.1.2.2 Bleaching

For the bleaching processes, a triangle as shown in Figure 2.



Figure 2 Bleaching (main symbol)

3.1.2.3 Drying

For the drying processes, a square as shown in Figure 3.

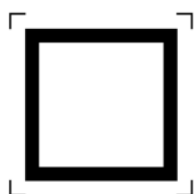


Figure 3 Drying (main symbol)

3.1.2.4 Ironing and pressing

For the ironing and pressing processes, a hand-iron shape as shown in Figure 4.

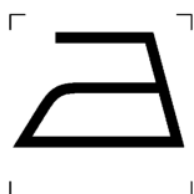


Figure 4 Ironing and pressing (main symbol)

3.1.2.5 Professional textile care

For the professional dry cleaning and professional wet cleaning processes, a circle as shown in Figure 5.

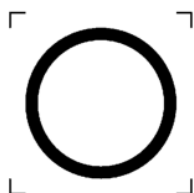


Figure 5 Professional textile care (main symbol)

3.1.3 Additional descriptives

3.1.3.1 Mild treatment

A bar under the symbol (see Figure 6) means that the treatment should be milder than indicated by the same symbol without a bar, e.g. reduced agitation.

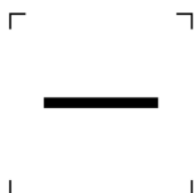


Figure 6 Mild treatment (additional descriptive)

3.1.3.2 Very mild treatment

A double bar under the symbol (see Figure 7) describes a very mild process, e.g. much reduced agitation.

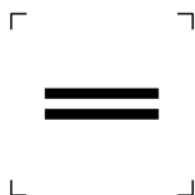


Figure 7 Very mild treatment (additional descriptive)

3.1.3.3 Temperature of treatment

The additional descriptives symbolizing the treatment temperature are as follows.

- The temperature in connection with the symbol in 3.1.2.1 is given as a figure representing degrees Celsius (30, 40, 50, 60, 70, or 95) without the designation °C (see Table 1).
- Dots are used to define the temperature of the treatment with the symbols for drying, ironing and pressing. The definitions of number of dots differ depending on the main symbol, but generally, the more number of dots means higher treatment temperature (see Figure 8).
- The definitions of the number of dots for drying symbols in 3.1.2.3 are given in Table 3.
- The definitions of the number of dots for ironing and pressing symbols in 3.1.2.4 are given in Table 5.
- In addition, dots may be used with the washing symbol in 3.1.2.1 together with the washing temperatures, in degrees Celsius (°C), to give national information about the temperatures, see clause B.4.

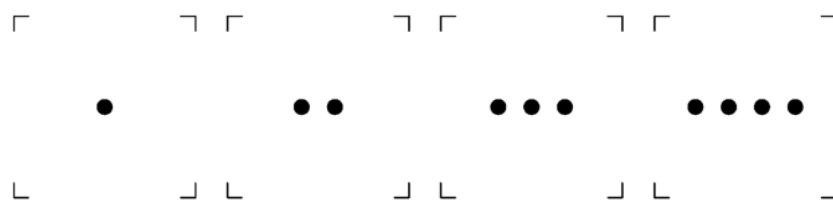


Figure 8 Temperature of treatment (additional descriptive)

3.1.3.4 Treatment not permitted

The St. Andrew's cross superimposed on any of the five main symbols means that the treatment represented by that symbol shall not be permitted (see Figure 9).



Figure 9 Treatment not permitted (additional descriptive)

3.2 Washing

The washtub symbolizes the washing process (by hand or machine) (see Figure 1). It is used to convey information regarding the maximum washing temperature and the maximum washing process severity, as shown in Table 1.

NOTE : The maximum washing process severity refers to such a severity in washing where the textile being washed is refurbished to the state in near-maximum equivalence to the pre-washed state in drying and finishing process after washing. Usually, it becomes the index to select the washing method corresponding to the textile being washed.